A

الأمم المتحدة

A/C.5/48/43
10 December 1993
ARABIC

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
اللجنة الخامسة
البندان ١٢٣ و ٣٥ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥

قضية فلسطين

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشاريع القرارات

A/48/L.43 A/48/L.42 و A/48/L.41

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة ١٥٣ من
النظام الداخلي للجمعية العامة

ألف - الطلبات الواردة في مشاريع القرارات

١ - مشروع القرار A/48/L.41

١ - بموجب أحكام الفقرات ٤ و ٥ و ٦ و ٩ من منطوق مشروع القرار A/48/L.41، ستقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) تطلب إلى اللجنة أن تواصل إبقاء الحالة المتعلقة بقضية فلسطين قيد الاستعراض، وأن تقدم تقارير واقتراحات في هذا الشأن إلى الجمعية العامة أو إلى مجلس الأمن، حسب الاقتضاء؛

(ب) تأذن للجنة بأن تواصل بذل كل جهد ممكن لتعزيز ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف، وأن تدخل ما تراه مناسباً وضرورياً من تعديلات، في ضوء التطورات، على برنامج عملها

المعتمد وأن تشدد بشكل خاص على الحاجة إلى تعبئة الدعم والمساعدة إلى الشعب الفلسطيني، وأن تقدم تقريرا في هذا الشأن إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين وما بعدها: (ج) تطلب أيضاً إلى اللجنة أن تواصل تعاونها مع المنظمات غير الحكومية في مجال إسهامها في العمل على رفع مستوى الوعي الدولي بالحثائق المتعلقة بقضية فلسطين وتشجيع تقديم الدعم والمساعدة لتلبية احتياجات الشعب الفلسطيني، وأن تتخذ الخطوات اللازمة لإشراك مزيد من المنظمات غير الحكومية في أعمالها:

(د) تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يواصل تزويذ اللجنة بجميع التسهيلات اللازمة لاداء مهامها.

٢ - مشروع القرار A/48/L.42

- ٢ - بموجب أحكام الفقرتين ٢ و ٣ من منطوق مشروع القرار A/48/L.42، ستقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) تطلب إلى الأمين العام أن يزود شعبة حقوق الفلسطينيين التابعة للأمانة العامة بما يلزمها من الموارد بما في ذلك مواصلة تطوير نظام المعلومات المحسوب المتعلق بقضية فلسطين، وأن يكفل استمرارها في أداء المهام المبينة بالتفصيل في الفقرة ١ من القرار ٤٠/٢٢ با، و الفقرة ٢ (ب) من القرار ٦٥/٢٤ دال، والفقرة ٢ من القرار ٩٦/٤٠ با، والفقرة ٢ من القرار ٦٦/٤٢ با، والفقرة ٢ من القرار ٤١/٤ با، والفقرة ٢ من القرار ٧٤/٤٦ با. وذلك بالتشاور مع اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف وتحت إرشادها:

(ب) تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يكفل استمرار تعاون إدارة شؤون الإعلام وغيرها من وحدات الأمانة العامة في تمكين شعبة حقوق الفلسطينيين من أداء مهامها، وفي تغطية مختلف جوانب قضية فلسطين تغطية وافية:

٣ - مشروع القرار A/48/L.43

- ٣ - بموجب الفقرة ٢ من منطوق مشروع القرار A/48/L.43، ستحطلب الجمعية العامة إلى إدارة شؤون الإعلام أن تواصل، بتعاون وتنسيق كاملين مع اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوق غير القابلة للتصرف، برامجها الإعلامي الخاص المتعلق بقضية فلسطين لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، مع توخي المرونة الضرورية التي قد تتطلبها التطورات التي تؤثر على قضية فلسطين، ومع التركيز بصورة خاصة على الرأي العام في أوروبا وأمريكا الشمالية، وأن تضطلع على وجه الخصوص بما يلي:

- (أ) نشر المعلومات المتعلقة بجميع أنشطة منظومة الأمم المتحدة فيما يتصل بقضية فلسطين، بما في ذلك التقارير المتعلقة بالأعمال التي تضطلع بها منظمات الأمم المتحدة ذات الصلة؛
- (ب) مواصلة إصدار واستكمال المنشورات المتعلقة بمختلف جوانب قضية فلسطين في جميع الميادين؛
- (ج) توسيع نطاق المواد السمعية - البصرية التي تقوم بإعدادها عن قضية فلسطين، بما في ذلك إنتاج تلك المواد؛
- (د) تنظيم بعثات إخبارية للصحفيين لتقديم الحقائق في المنطقة بما في ذلك إيفاد بعثات إلى الأراضي المحتلة، والتشجيع على إيفاد هذه البعثات؛
- (هـ) تنظيم لقاءات دولية وإقليمية ووطنية للصحفيين؛
- (و) تقديم المساعدة، بالتعاون مع وكالات منظومة الأمم المتحدة المختصة، ولا سيما منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، إلى الشعب الفلسطيني في ميدان تطوير وسانحنة الإعلام.

باء - الصلة بين الطلبات وبرنامج العمل المقترن

٤ - أنشئت اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٧٦ (د - ٣٠) المؤرخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٥. وكانت ولاية اللجنة والأعمال المساعدة التي تقوم بها شعبة حقوق الفلسطينيين موضوع قرارات متعددة اتخذتها الجمعية العامة منذ ذلك الحين، آخرها القرار ٦٤/٤٧ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢.

٥ - وتتصل الأنشطة المقترحة استجابة للطلبات الواردة في مشاريع القرارات بالبرنامج ٥، قضية فلسطين، وبالبرنامج ٢٨، الإعلام، من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٧-١٩٩٢ بصيغتها المنسقة من الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين (A/47/6/Rev.1).

٦ - وقد رصدت الاعتمادات ذات الصلة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ تحت الباب ٢ ألف و ٢ جيم، الشؤون السياسية، والباب ٢٤، الإعلام.

جيم - الأنشطة التي تستند الطلبات من خلالها

٧ - إذا ما اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/48/L.41، فسيرصد اعتماد لرد تكاليف سفر أعضاء اللجنة، عملاً بأحكام الفقرة ١ (أ) أعلاه، وسيتم تقديم خدمات فنية لأعمال اللجنة.

٨ - وإذا ما اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/48/L.42، فسيحصل على بالأعمال التحضيرية الازمة لتنظيم ثلاث حلقات دراسية إقليمية مدة كل منها خمسة أيام، وحلقتين دراسيتين إقليميتين مدة كل منها أربعة أيام، وحلقتين دراسيتين إقليميتين مدة كل منها يومان، وندوتين إقليميتين مدة كل منها يومان، وخمس ندوات إقليمية مدة كل منها ثلاثة أيام، وأربعة اجتماعات تحضيرية مدة كل منها يومان، واجتماعين دوليين للمنظمات غير الحكومية مدة كل منها ثلاثة أيام، وتنسيقها وتقديم الخدمات الفنية إليها. وترتدد الافتراضات المتعلقة بعقد هذه الاجتماعات تفصيلاً في المرفقين الأول والثاني لهذه الوثيقة، وهي الافتراضات ذاتها الموضوعة للفترة ١٩٩٢-١٩٩٢. وسيرصد اعتماد أيضاً لشعبة حقوق الفلسطينيين للاضطلاع بالمهام المشار إليها في الفقرة ٢ (أ) أعلاه، بما في ذلك إعداد المنشورات والاتصال والتشاور مع المنظمات غير الحكومية. وفيما يتعلق بمواصلة إعداد نظام المعلومات المحوسبة فقد رصد اعتماد تحت الباب ٣ جيم، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤.

٩ - وإذا ما اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/48/L.43، فستواصل إدارة شؤون الإعلام، بتعاون وتنسيق كاملين مع اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف، برامجها الإعلامي الخاص المتعلقة بقضية فلسطين، مع توخي المرونة الازمة التي قد تتطلبها التطورات التي تؤثر على قضية فلسطين.

DAL - التعديلات اللازم إدخالها في برنامج العمل المقترح للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤

١٠ - الأنشطة المبينة في الفرع جيم أعلاه مبرمجة تحت الأبواب ٢ ألف و ٣ جيم و ٤٤ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤. ولن تكون هناك حاجة إلى تعديلات.

هـ - إمكانية الاستيعاب

١١ - فيما يتعلق بالتكاليف الأساسية للأنشطة المحددة إجمالاً في الفرع جيم أعلاه، فقد رصد بالفعل اعتماد تحت البابين ٣ جيم و ٤٤ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤.

١٢ - وفيما يتعلق بتكاليف خدمة المؤتمرات لبرنامج الاجتماعات، المشار إليه في الفقرة ٩ أعلاه والمفصل في مرفقي هذه الوثيقة، يتضمن الباب ٢٥ هاءً (خدمات المؤتمرات) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤، اعتماداً ليس فقط لل الاجتماعات المعروضة وقت إعداد الميزانية بل أيضاً لل الاجتماعات التي قد يؤذن بها فيما بعد. ويرصد هذا الاعتماد استناداً إلى الخبرة السابقة، ويفترض أن عدد الاجتماعات والمؤتمرات في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ وطريقة توزيعها متسبقاً مع نمط الاجتماعات في السنوات السابقة. وعلى هذا الأساس، يقدر أنه لن تكون هناك حاجة إلى موارد إضافية تحت الباب ٢٥ هاءً من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤ نتيجة لاعتماد مشاريع القرارات.

واو - خلاصة

١٣ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشاريع القرارات A/48/L.41 و A/48/L.42 و A/48/L.43 لـن يلزم رصد أي اعتمادات إضافية تحت الأبواب ٢ ألف أو ٢٤ جيم أو ٢٥ هاءً من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤. وسيكون من اللازم أن توافق الجمعية العامة على استثناء الاجتماعات الوارد تفصيلها في المرفقين الملحقين بهذه الوثيقة والمقرر عتقدها بعيداً عن المقر المحدد للجنة المعنية بعمارة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف من أحكام قرارها ٢٤٢/٤٠ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، الذي يتضيّع بعقد الهيئات لاجتماعاتها في مقارها المحددة.

الحواشي

.A/48/6 (١) .٢٤ جيم و ٢٦ ألف و الأبواب ٢

المرفق الأول

برامجه الاجتماعات للشارة ١٩٩٦ - ١٩٩٥ -
برامجه الاجتماعات الدالية خلال فترة السنين ١٩٩٦ - ١٩٩٥:

يتحقق أن تعدد الاجتماعات الدالية ينبع من:

١٩٩٦

مكان الانعقاد	السدة	المؤسد	مسدد	مسدد	مسدد	مسدد
الموسى	الموظفين	المشترين	الخبراء / اصحابه	الاعضاء
الخطارات الدراسية الإقليمية
أنت - أسيا	١	٢٠	٢٠	١٠٠	٨	٨
١ - سبعة فيها بعد
٢ - أمريكا اللاتينية ووسطية البحر الكاريبي	٢	٤٠	٤٠	١٥٠-١٠٠	٨	٨
٣ - أوروبا
٤ - أمريكا الشمالية
٥ - دعوات المنظمات غير الحكومية
٦ - آسيا	١	١	١	١٠٠	٨	٨
٧ - أمريكا اللاتينية ووسطية البحر الكاريبي	٢	١	١	١٠٠	٨	٨
٨ - أوروبا	٣	١	١	١٥٠-١٠٠	٨	٨
٩ - أمريكا الشمالية
١٠ - جنوب إفريقيا / بولندا / إيطاليا / إسبانيا	١	١	١	١٥٠-١٠٠	٥	٥
١١ - جنوب إفريقيا أو فرنسيا
١٢ - دوحة المنظمات غير الحكومية الأمريكية الشمالية	١	١٧	١٧	٤	٤	٤
١٣ - الاجتماع الدولي السادس عشر المنظمات غير الحكومية	٢	٢٦	٢٦	٢٩	٤	٤
١٤ - الاجتماع الدولي للمنظمات غير الحكومية (الحادي عشر)	١٥	١٥	١٥	٢٥	٩	٩

العدد السادس

المدة	الموعد	عدد العبراء إلى مخضاه	المنشرون للموظفين	مكان الاعتماد
٥ أيام	نيسان /أبريل	١٠٠	٦٠	الملحقات الدراسية الإلزامية
٤ أيام	سبتمبر /سبتمبر	١٥٠-١٠٠	٦٠	١ - افريقيا
٣ أيام	حزيران /يونيه	١٠٠	١٠	٢ - أوروبا
٣ أيام	ديسمبر /أبريل	١٠٠	١	٣ - أمريكا الشمالية
٣ أيام	آب /اغسطس	١٥٠-١٠٠	١	باه - دعوات المنظمات غير الحكومية
٣ أيام	حزيران /يونيه	٥٠	١	٤ - افريقيا
٣ أيام	يونان	١٥٠-١٠٠	١	٥ - أمريكا الشمالية
٣ أيام	نوفمبر	٦٠	١	٦ - الاجتماع التحضيري لكل من:
٣ أيام	كانون الثاني /يناير	٦٧	٦٧	١ - ندوة المنظمات غير الحكومية الأمريكية الشمالية
٣ أيام	فبراير	٦٧	٦٧	٢ - الاجتماع الدولي الثاني عشر للمنظمات غير الحكومية
٣ أيام	ذار /مارس	٦٩	٦٧	٣ - الاستماع الدولي للمنظمات غير الحكومية (الثاني عشر)
٣ أيام	آب /اغسطس	٧٥	١٥	٤ - الاستماع الدولي للمنظمات غير الحكومية (الثاني عشر)

- في المستويين أن تظل السلطات الدراسية المسئولة والتدوات المسئولة والاجتماعات التحضيرية والرابطة والجامعة والوزارات المسئولة على هذه المسائل

- (أ) سيعضـر كل حـلـة درـاسـية وكل دـوـرة وكل اـسـتـعـانـة من أـعـمـاء الـجـنـة العـدـنـيـة بـعـارـسـة الـشـعـب الـفـلـسـطـينـيـ لـحـلـوهـ عـيـرـ الـدـاـيـهـ لـلـصـفـرـ، بـعـصـمـهم الـسـصـصـيـهـ.

(ب) يـعـنـاسـيـهـ الـفـلـسـطـينـيـ كـلـ حـلـة درـاسـية وكل دـوـرة وكل اـسـتـعـانـة من أـعـمـاء الـجـنـة العـدـنـيـة بـعـارـسـة الـشـعـب الـفـلـسـطـينـيـ لـحـلـوهـ عـيـرـ الـدـاـيـهـ لـلـصـفـرـ، بـعـصـمـهم الـسـصـصـيـهـ.

(ج) يـعـنـاسـيـهـ الـفـلـسـطـينـيـ كـلـ حـلـة درـاسـية وكل دـوـرة وكل اـسـتـعـانـة من أـعـمـاء الـجـنـة العـدـنـيـة بـعـارـسـة الـشـعـب الـفـلـسـطـينـيـ لـحـلـوهـ عـيـرـ الـدـاـيـهـ لـلـصـفـرـ، بـعـصـمـهم الـسـصـصـيـهـ.

(د) فـيـ حـلـة عـنـدـ اـسـتـعـانـات بـعـدـ اـسـتـعـانـات بـعـدـ اـسـتـعـانـات الـفـلـسـطـينـيـ سـكـونـ مـسـنـوـرـهـ.

(هـ) سـيـعـيـدـينـ أـعـمـاءـ الـفـلـسـطـينـيـ لـتـرـجـمـهـ الشـنـوـنـيـهـ، وـإـجـلـارـ أـعـمـاءـ الـفـلـسـطـينـيـ وـإـجـلـارـ أـعـمـاءـ الـفـلـسـطـينـيـ لـتـرـجـمـهـ الشـنـوـنـيـهـ، وـالـخـدـامـاتـ الـمـسـاعـدـهـ الـأـخـرـىـ.

المرفق الثاني
الاحتياجات من خدمات المؤتمرات

يفترض أن برنامج الاجتماعات سيتطلب الاحتياجات التالية:

1994
الوثائق	احتياجات الاجتماعات
اللغات التي ستتصدر بها ^(ا)	بعد الدورة	أثناء الدورة	ما قبل الدورة	عدد الاجتماعات في اليوم
عدد الوثائق	عدد الصفحات	عدد الوثائق	عدد الصفحات	عدد الوثائق	عدد الصفحات	عدد الترجمة ^(ب)	الشفووية
<u>ألف - الحلقات الدراسية الأقليمية</u>
١ - آسيا	١	٢٥	٧	١٠٠	٢٢	٤٠٠	ع ف ن	٢
٢ - أمريكا اللاتينية و منطقة البحر الكاريبي	١	٢٥	٧	١٠٠	٢٢	٤٠٠	س ف ن	٢	س ف ن
٣ - أوروبا	١	٢٥	٧	١٠٠	٢٢	٤٠٠	ف ن	٢	ف ن
٤ - أمريكا الشمالية	١	٢٥	٥	٥٠	١٢	١٥٠	ف ن	٢	ف ن
<u>باء - ندوات المنظمات غير الحكومية</u>
١ - آسيا	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	ع ف ن	٢	ع ف ن
٢ - أمريكا اللاتينية و منطقة البحر الكاريبي	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	س ف ن	٢	س ف ن
٣ - أوروبا	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	ف ن	٢	ف ن
٤ - أمريكا الشمالية	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	ف ن	٢	ف ن
<u>جيم - الاجتماعات التحضيري لكل من:</u>
١ - ندوة المنظمات غير الحكومية لأمريكا الشمالية	١	٢٠	٦	٤٠	٦	٢٥	ف ن	٢	ف ن
٢ - الاجتماع الدولي الحادي عشر للمنظمات غير الحكومية	١	٢٠	٦	٤٠	٦	٢٥	ف ن	٢	ف ن
٣ - الاجتماع الدولي للمنظمات غير الحكومية	١	٢٥	٧	٩٠	١٢	١٢٠	س ع ف ن	٢	س ع ف ن

(ا) تعني الحروف س و ع و ف و ن اللغات الآسيوية وال العربية والفرنسية والإنكليزية

(ب) لا تشمل وثائق ما بعد الدورة

المرفق الثاني (تابع)

الوثائق	احتياجات الاجتماعات
اللغات التي ستصدر بها ^(١)	بعد الدورة	أثناء الدورة	ما قبل الدورة	الترجمة ^(٢) الشفوية	عدد الاجتماعات في اليوم
عدد الوثائق	عدد الصفحات	عدد الوثائق	عدد الصفحات	عدد الوثائق	عدد الصفحات
ألف - <u>الحلقات الدراسية الأقليمية</u>
ع ف ن (٣)	١	٢٥	٧	١٠٠	٢٢	٢٠٠	ع ف ن	٢	١ - افريقيا
ف ن	١	٢٥	٧	١٠٠	٢٢	٢٠٠	ف ن	٢	٢ - أوروبا
ف ن	١	٢٥	٥	٥٠	١٢	١٥٠	ف ن	٢	٢ - أمريكا الشمالية
باء - <u>ندوات المظممات غير الحكومية</u>
ع ف ن	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	ع ف ن	٢	١ - افريقيا
ف ن	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	ف ن	٢	٢ - أوروبا
ف ن	١	٢٥	٦	٧٥	٦	٦٠	ف ن	٢	٢ - أمريكا الشمالية
جيم - <u>الاجتماع التحضيري لكل من:</u>
ف ن	١	٢٠	٦	٢٠	٦	٢٥	ف ن	٢	١ - ندوة المنظمات غير الحكومية في أمريكا الشمالية
ف ن	١	٢٠	٦	٢٠	٦	٢٥	ف ن	٢	٢ - الاجتماع الدولي الحادي عشر للمنظمات غير الحكومية
س ع ف ن	١	٢٥	٧	٩٠	١٢	١٢٠	س ع ف ن	٢	دال - <u>الاجتماع الدولي للمنظمات غير الحكومية (الثاني عشر)</u>

(أ) تعني الحروف س و ع و ف و ن اللغات الإسبانية والعربية والفرنسية والإنكليزية

(ب) لا تشمل وثائق ما بعد الدورة

٢ - ستجهز جميع وثائق ما قبل الدورة ووثائق ما بعد الدورة في نيويورك؛ وتكون جنيف مسؤولة عن الخدمات التي تقدم أثناء الدورة لل الاجتماعات التي تعقد في أوروبا وأفريقيا، وتكون نيويورك مسؤولة عن الخدمات التي تقدم أثناء الدورة لل الاجتماعات التي تعقد في آسيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وتشمل الوثائق للحلقات الدراسية السبع ورقات يعدها خبراء وبيانات يدللي بها خبراء وسيوف مدعون خصيصاً لذلك، وتقارير عن الحلقات الدراسية وبيانات صحافية وستوزع أثناء الحلقة الدراسية وثائق ودراسات وكتيبات مختارة لشعبة حقوق الفلسطينيين. وتكون طبعة الوثائق للندوات السبع والاجتماعات التحضيرية الأربع والاجتماعين الدوليين كما يلي: (أ) ما قبل الدورة: '١' المبادئ التوجيهية للندوة؛ و '٢' النظام الداخلي؛ و '٣' ورقات معلومات أساسية عن المسائل الرئيسية؛ و (ب) أثناء الدورة: '١' مذكرات من الرئيس؛ و '٢' ورقات متنوعة من الخبراء؛ و '٣' مشروع تقرير الندوة؛ و (ج) ما بعد الدورة: تقرير الندوة.

٣ - سيلزم توفير تكاليف السفر والإقامة لموظفي خدمة المؤتمرات الذين يوفدون إلى الأماكن التي تعقد فيها الاجتماعات.

- - - - -